FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Sub. 48

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec - District No. 172 Maisonneuve S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 42 {in / dans} Ville de Montréal - {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R. Hébert - {Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI (specify age wh	
Dwelling House. / Domiciles.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in new settlry or parish, street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ouvrage différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether person is employed by the week, month, fortnightly or by the piece. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à la quinzaine ou à la pièce.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or duties. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou des fonctions.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant des emplois ou fonctions autres que l'emploi principal, s'il en existait.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure pour l'ouvrier employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual premium. / Coût de l'assurance en primes annuelles.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
91	109	Goldberg Samuel	1469 Fabre	M	Fils	C	sept.		1	Québec			Juive	Israélite	Israélite			ng														—	—	—	A				
92	110	Barrett Louis	1447 "	M	Chef	M	janv.		35	Angleterre	1905		Anglaise	Anglaise	Méthodiste	Commis	7-6-09	Oui			Canadien Français	52	54		60							Oui	Oui	A.				
3		" Elizabeth	"	F	Epouse	M	janv.		34	Hollande			Anglaise	Hollandaise	Méthodiste		ng															Oui	Oui	A.				
4		" Beatrice	"	F	Fille	C	avril		10	Angleterre			Anglaise	Anglaise	Méthodiste		ng															10	Oui	Oui	A.				
5		" Arthur	"	M	Fils	C	sept.		7	Angleterre			Anglaise	Anglaise	Méthodiste		ng															10	Oui	Oui	A.				
6		" Ernest	"	M	Fils	C	janv.		5	Québec			Anglaise	Anglaise	Méthodiste		ng																—	—	A				
7		" Frederic	"	M	Fils	C	janv.		8/12	Québec			Anglaise	Anglaise	Méthodiste		ng																—	—	A				
8	93	111 Tkachuck Simon	1445 "	M	Chef	M	Mil.		50	Russie	1907		Juive	Juive	Israélite	Ministre	1-6-07	Oui				52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
9		" Eva	"	F	Epouse	M	janv.		46	Russie	1907		Juive	Juive	Israélite		ng															Non	Non	Hébr. et A.				
10		" Ada	"	F	Fille	C	sept.		9	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
11		" Jacob	"	M	Fils	C	avril		6	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
12		" Eva	"	F	Fille	C	mai		17	Russie			Juive	Russe	Israélite	Couturière	7-6-10	Oui			Fab. Hardes	52	54		60								Oui	Oui	Hébr. et A.				
13	94	112 Court Israel	1431 "	M	Chef	M	Juin		46	Russie	1904		Juive	Russe	Israélite	Tailleur -	1-12-10	Oui				52	54		60							Oui	Non	Hébr. et A.				
14		" Rachel	"	F	Epouse	M	sept.		27	Russie	1905		Juive	Russe	Israélite		ng															Non	Non	Hébr. et A.				
15		" Eugenie	"	F	Fille	C	sept.		14	Russie			Juive	Russe	Israélite	Couturière	7-6-16	Oui			Fab. de Hardes	52	54		60								Oui	Oui	Hébr. et A.				
16		" Ethel	"	F	Fille	C	mars		11	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
17		" Max	"	M	Fils	C	juv.		9	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
18		" Sadie	"	F	Fille	C	août		7	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
19		" Goldie	"	F	Fille	C	mai		4	Russe			Juive	Russe	Israélite		ng																—	—	Hébr. et A.				
20		" Rosie	"	F	Fille	C	mai		2	Russe			Juive	Russe	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
21		" Sam	"	M	Fils	C	janv.		4/12	Russe			Juive	Russe	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
22	95	113 Weir Harry	1415 "	M	Chef	M	janv.		35	Roumanie	1907		Juive	Roumaine	Israélite	Tailleur	7-6-16	Oui			Fab. Hardes	52	54		60								Non	Non	Hébr. et A.				
23		" Dina	"	F	Epouse	M	déc.		37	Roumanie	1907		Juive	Roumaine	Israélite		ng																Oui	Oui	Hébr. et A.				
24		" Joseph	"	M	Fils	C	janv.		11	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
25		" Lily	"	F	Fille	C	mai		6	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
26		" Hirsh	"	M	Fils	C	juin		3	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
27		" Sam	"	M	Fils	C	avril		2	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
28	96	114 Kandelman N.	1413 "	M	Chef	M	Mil.		35	Russie	1906		Juive	Russe	Israélite	Boucher	7-1-10	Oui							60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
29		" Della	"	F	Epouse	M	janv.		30	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															Non	Non	Hébr. et A.				
30		" Joseph	"	M	Fils	C	mars		5	Russie			Juive	Russe	Israélite		ng															10	—	—	Hébr.				
31		" Hattie	"	F	Fille	C	mai		3	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
32		" Esther	"	F	Fille	C	janv.		5/12	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
33	97	115 Brass Harry	1411 "	M	Chef	M	déc.		32	Roumanie	1906		Juive	Roumaine	Israélite	Ouv. mécanicien	6-6-05	Oui				52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
34		" Annie	"	F	Epouse	M	mai		23	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng															Oui	Oui	Hébr. et A.				
35		" Sammy	"	M	Fils	C	août		5	Angleterre			Juive	Anglaise	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
36		" Lily	"	F	Fille	C	mars		4	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
37		" Rahil	"	F	Fille	C	janv.		1/12	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
38	98	116 Goldstein Harry	1407-09	M	Chef	M	Juin		36	Roumanie	1906		Juive	Roumaine	Israélite	Tailleur	7-6-08	Oui			"	52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
39		" Kara	"	F	Epouse	M	sept.		26	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng															Oui	Oui	Hébr. et A.				
40		" Becka	"	F	Fille	C	déc.		6	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
41		" Israel	"	M	Fils	C	avril		4	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
42		" Rahis	"	F	Fille	C	juil.		2	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
43		" Sonia	"	F	Fille	C	janv.		5/12	Russe			Juive	Israélite	Israélite		ng																—	—	Hébr.				
44	88	117 Cohen Isaac	"	M	Chef	M	déc.		38	Roumanie	1907		Juive	Roumaine	Israélite	Presseur	7-6-08	Oui			"	52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
45		" Becka	"	F	Epouse	M	janv.		32	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng															Oui	Oui	Hébr. et A.				
46		" Israel	"	M	Fils	C	Juin		23	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite	Tailleur	7-6-08	Oui			"	52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
47		" Harry	"	M	Fils	C	déc.		21	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite	Vendeur	7-6-08	Oui			"	52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
48		" Dora	"	F	Fille	C	janv.		14	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite	Couturière	7-6-86	Oui			"	52	54		60							Oui	Oui	Hébr. et A.				
49		" Willie	"	M	Fils	C	déc.		12	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng				"											10	Oui	Oui	Hébr. et A.				
50		" Joseph	"	M	Fils	C	mars		10	Roumanie			Juive	Roumaine	Israélite		ng															10	Oui	Oui	Hébr. et A.				